

Boîte de Vitesses RF-WR DERBI **DERBI RF-WR Gearbox**

Cette boîte de vitesses, se monte sur tous les moteurs DERBI Senda Euro1, Euro2, Euro3 ainsi que sur les moteurs DERBI GPR.

Réalisés dans les meilleurs aciers, à haute charge de rupture et limite élastique, tous les pignons ont été redimensionnés, et nous avons fait évoluer les corrections de denture de façon à améliorer la résistance des dents.

Vous noterez que cette boîte de vitesses est livrée complète, prête à poser, les arbres primaires et secondaires étant livrés assemblés avec l'ensemble des rondelles, circlips et autres cages à aiguilles. Tous ces éléments sont des références d'origine DERBI.

Vous trouverez ci-dessous, regroupés sous forme de tableau, les nouveaux étagements de chaque rapport, en comparaison à la boîte d'origine.

- Z1 = Nombre de dents de chaque pignon primaire
- Z2 = Nombre de dents de chaque roue secondaire
- Z1/Z2 = Rapport de démultiplication de chaque rapport
- Le Pourcentage de la vitesse maxi sur chaque rapport, comparé à la vitesse maxi en 6^{ème}
- L'écart en pourcentage entre chaque rapport
- Le régime auquel retombe le moteur, pour passage d'un rapport supérieur à 14000trs/min

This gearbox can be fitted on all DERBI Senda Euro1, Euro2, Euro3 engines as well as on DERBI GPR engines.

Made in the best steels, with high breaking load and elastic limit, all the pinions have been resized, and we have made changes to the teeth corrections in order to improve the resistance of the teeth.

You will note that this gearbox is delivered complete, ready to install, the primary and secondary shafts being delivered assembled with all the washers, circlips and other needle bearings. All these parts are OEM DERBI/PIAGGIO references.

You will find below, the ratios of each gear, compared to the original gearbox.

- Z1 = Number of teeth of each primary gear
- Z2 = Number of teeth of each secondary wheel
- Z1 / Z2 = Gear ratio of each gear
- The percentage of the maximum speed on each gear, compared to the maximum speed in 6th
- The percentage difference between each gear
- The RPM to which the engine falls, for gearing up at 14000rpm

	Rapports				Etagement	Ecart	pour passage a 14000Trs/min	Chute de régime	DERBI origine
	Z1	Z2	Z1/Z2	Z2/Z1					
1ère	11	34	0.324	3.091	30.95%				
2ème	15	30	0.500	2.000	47.83%	16.88%	9059	4941	
3ème	18	27	0.667	1.500	63.77%	15.94%	10500	3500	
4ème	20	24	0.833	1.200	79.71%	15.94%	11200	2800	
5ème	22	23	0.957	1.045	91.49%	11.78%	12197	1803	
6ème	23	22	1.045	0.957	100.00%	8.51%	12809	1191	

	Rapports				Etagement	Ecart	pour passage a 14000Trs/min	Chute de régime	BIDALOT RF-WR
	Z1	Z2	Z1/Z2	Z2/Z1					
1ère	14	31	0.452	2.214	45.16%				
2ème	17	28	0.607	1.647	60.71%	15.55%	10414	3586	
3ème	19	26	0.731	1.368	73.08%	12.35%	11632	2368	
4ème	21	25	0.840	1.190	84.00%	10.92%	12179	1821	
5ème	25	27	0.926	1.080	92.59%	8.59%	12700	1299	
6ème	26	26	1.000	1.000	100.00%	7.41%	12963	1037	

Montage - Assembly :

Le montage de cette boîte de vitesse est en tout point identique à celui de la boîte d'origine.

Toutefois, nous vous conseillons très vivement d'effectuer un montage à blanc de la transmission, avant de placer le vilebrequin dans les carters et de refermer ces derniers.

Ainsi, il est nécessaire de procéder au contrôle du jeu latéral de l'arbre secondaire, et d'ajuster celui-ci en utilisant des joints de carters de différentes épaisseurs, que nous tenons à votre disposition.

Le jeu latéral optimal de l'arbre secondaire est : 0.35mm.

Une fois votre jeu latéral d'arbre secondaire ajusté, vérifiez que toutes les vitesses passent bien, en actionnant à la main le sélecteur.

Comme d'habitude, n'hésitez pas à nous contacter pour tout problème de montage ou toute demande de renseignements complémentaires.

The assembly of this gearbox is in all respects identical to that of the original gearbox.

However, we strongly recommend that you carry out a blank assembly of the transmission, before placing the crankshaft in the crankcases and closing them.

Thus, it is necessary to check the lside clearance of the secondary shaft, and to adjust it using housing gaskets of different thicknesses, which we have at your disposal.

The optimum side clearance of the secondary shaft is: 0.35mm.

Once your secondary shaft side clearance has been adjusted, check that all gears are shifting correctly, by operating the selector by hand.

As usual, do not hesitate to contact us with any assembly problems or any request for additional information.

Rodage / Running-in :

Il est très fortement recommandé d'observer une période de rodage pour cette boîte de vitesse.

Pour ce faire, évitez autant que faire se peut les régimes supérieurs à 9000trs/min, pendant environ 200km.

Veillez à changer très fréquemment de rapport, pendant cette période rodage.

Au terme, de ces 200km, vidangez votre bas moteur de son huile, et remplacez la par de l'huile neuve.

La quantité d'huile contenue dans les carters DERBI est de 0.65 l. Elle peut être diminuée à 0.5l, pour éviter les pertes par barbotage.

It is strongly recommended that a break-in period be observed for this gearbox.

To do this, avoid as much as possible speeds above 9000rpm, for about 200km.

Make sure to change gears very frequently during this break-in period.

At the end of these 200km, drain your low engine oil, and replace it with new oil.

The quantity of oil contained in the DERBI crankcases is 0.65 l. It can be reduced to 0.5l, to avoid losses by bubbling.

Note importante / Important Note :

N'utilisez que de l'huile pour transmission moteur 2Temps de grande marque, de viscosité 10w30 ou 10w40 (norme API GL4 ou GL5).

Ne jamais utiliser :

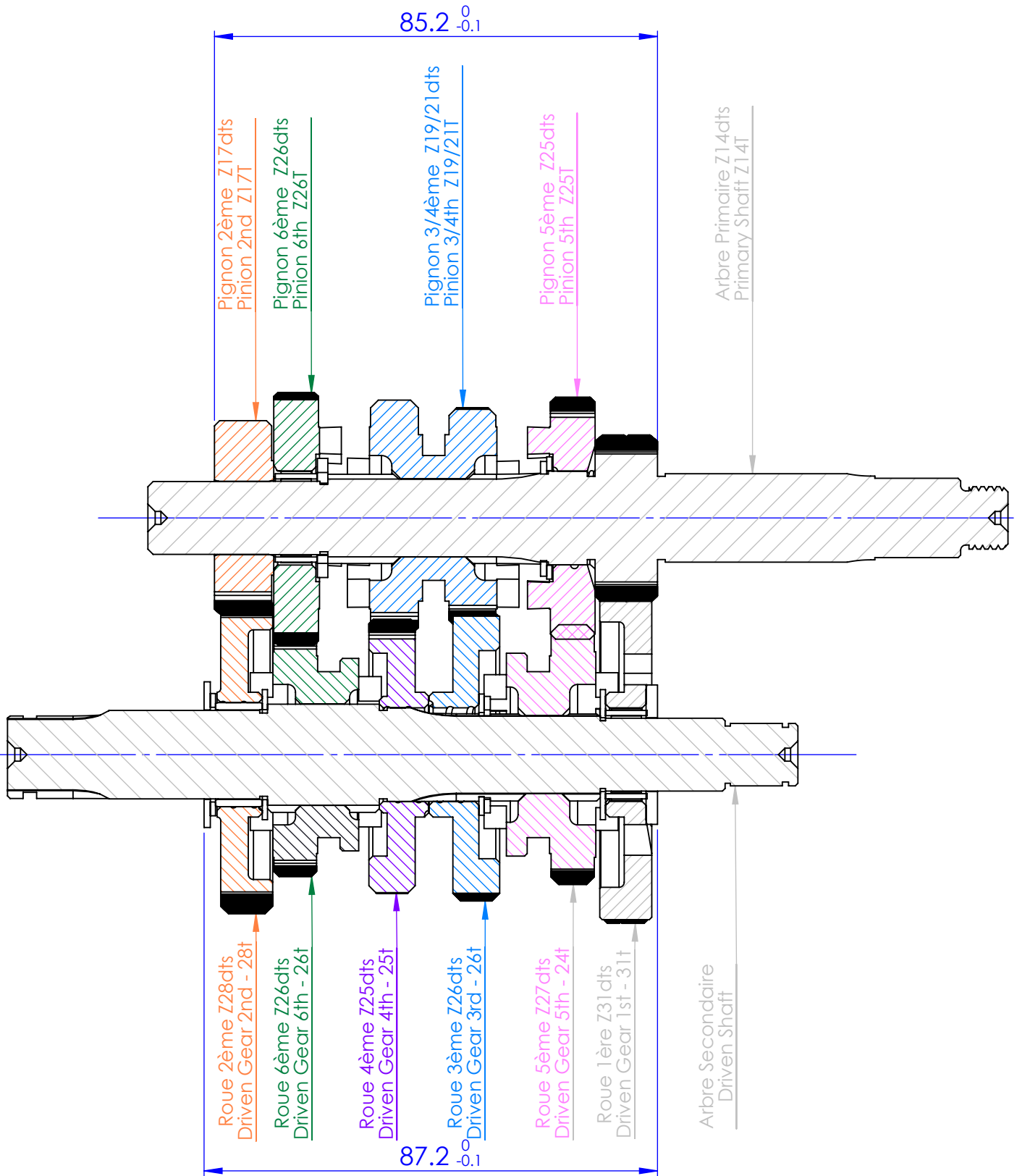
- d'huile de transmission scooter
- d'huile de pont
- d'huile moteur 4Temps.

Use only major brand 2-stroke engine transmission oil with a viscosity of 10w30 or 10w40 (API GL4 or GL5 standard).

Never use:

- scooter transmission oil
- Transmission oil for car
- 4 stroke engine oil.

Boîte de Vitesses RF-WR DERBI
RF-WR DERBI Gearbox



NOTE :

- Les rondelles, circlips, cages à aiguilles et Entretoise sont les références d'origine DERBI.
- Washers, circlips, roller bearings et spacer are OEM DERBI Parts.